STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

24.048-1 Verlängerung und Änderung der Übergangsfrist nach Art. 99 Abs. 1 BZG
Bundesgesetz über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz (Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz, BZG)
Prolongation et modification de la disposition transitoire selon l'art. 99, al. 1 LPPCi
Loi fédérale sur la protection de la population et sur la protection civile (LPPCi)
Prolungamento del periodo transitorio e modifica della normativa sull'indennità secondo l'art. 99 cpv. 1
Legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC)

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung nach der Regel über die Ausgabenbremse Art. 99 Abs. 1bis

Abstimmung vom / Vote du: 18.09.2024 09:52:26

Binder-Keller	Marianne	+	AG
Bischof	Pirmin	+	SO
Broulis	Pascal	+	VD
Burkart	Thierry	0	AG
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	0	TI
Crevoisier Crelier	Mathilde	+	JU
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Friedli	Esther	0	SG
Gapany	Johanna	0	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Gössi	Petra	+	SZ
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Hurni	Baptiste	+	NE
Jositsch	Daniel	+	ZH

Juillard	Charles	+	JU
Maillard	Pierre-Yves	0	VD
Maret	Marianne	+	VS
Michel	Matthias	0	ZG
Moser	Tiana Angelina	+	ZH
Mühlemann	Benjamin	+	GL
Müller	Damian	+	LU
Poggia	Mauro	+	GE
Regazzi	Fabio	0	TI
Rieder	Beat	+	VS
Roth	Franziska	+	SO
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	0	GR
Schwander	Pirmin	+	SZ
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	0	TG
Stocker	Simon	+	SH
Vara	Céline	+	NE
Wasserfallen	Flavia	+	BE
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	0	SG
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / sì	35
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	11
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	0

Bedeutung Ja / Signification du oui: Zustimmung (lösen der Ausgabenbremse)
Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung